

Act 8,25

adr.	2	4	6	8	10	12	14	16	18	19	20	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
V	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	verbum	Domini	rediebant	-	Hierosolymam	et	-	multis	-	regionibus	-	Samaritanorum	-	euangelizabant	-
5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
5 SCR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
6	et	illi	q'dem	testificati	&	locuti	uerbū	dñi	redibant	-	ierlīmā	et	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euglīzabant	-
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
50*	illi	igitur	-	testificati	et	locuti	uerbum	domini	reuersi	sunt in	hierosolvma	multa	-	quoque	-	catella	-	samaritanorum	-	praedicati sunt	euangelium
50^2	illi	igitur	-	testificati	et	locuti	uerbum	domini	reuersi	sunt in	hierosolvma	multa	-	quoque	-	castella	-	samaritanorum	-	praedicati sunt	euangelium
50 BEL	Illi	igitur	-	testificati	et	locuti	verbum	domini	reversi	sunt in	Hierosolyma	multa	-	qvoqe	-	ca(s)tella	-	Samaritanorum	-	praedicati sunt	euangelium
50 TI	Illi	igitur	-	testificati	et	locuti	verbum	domini	reversi	sunt in	Hierosolyma	multa	-	quoque	-	catella	-	samaritanorum	-	praedicati sunt	euangelium
51	illi	g°	-	testificati	&	locuti	uerbū	dñi	redibant	in	hierosolimam	ac	p	multa	-	castella	-	samarie	transeuntes	pdicibant	euglm
51 BEL	Illi	ergo	-	testificati	et	locuti	uerbum	domini	redibant	in	hierosolimam	ac	per	multa	-	castella	-	samariae	transeuntes	praedicibant (sic)	euangelium
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
54	hii	igit	-	testificati	et	locuti	uerbū	dñi	regressi	s̄t in	iħrosolimā	in	m̄lta	quoq·	-	castella	-	samaritanorū	bene	nūciauer	-
54 BE	Hii	igitur	-	testificati	et	locuti	uerbum	domini	regressi	sunt in	iħrosolimam	In	multa	quoque	-	castella	-	samaritanorum	bene	nunciauerunt	-
55	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
55 BU	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
56	et	illi	quidem	testificati	-	-	uerbum	dei	rediebant	-	iherosolimarum	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizantes	uerbū dñi
56 MO	Et	illi	quidem	testificati	-	-	uerbum	dei	rediebant	-	iherosolimarum	Et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizantes	uerbum domini
57	et	illi	quidem	testificati	et	locuti < >	uerbum	dñi	redibant	in	hierusolima	et	in	multis	-	regionib<"?>	-	samaritanorum	predicabat	euangelezantes	dñm iħm
57 MO	Et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	dñi	redibant	in	hierusolima	et	in	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	predicabat	euangelezantes	dñm iħm
58	et	illi	quidē	testificati	et	lō^ti	v̄m	domī	r'diebaṭ	-	irl̄m	et	-	multis	-	r'gionib;	-	sama'itanorum	-	eu^a^n;^bāt	-
59	Et	illi	quidem	testificati	et	locuti	verbum	Dei	redibant	-	Ierosolymam	et	-	multis	-	regionibus	-	Samaritanorum	-	euangelizabant	-
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
61	et	illi	q'dem	testificati	et	locuti	uerbū	dī	rediebant	-	hierusolimā	et	-	multiſ	-	regiob;	-	samaritanorum	-	aeuanguelitzabant	-
61 GW	et	illi	qu idem	testificati	et	locuti	uerbum	de i	rediebant	-	hierusolimam	et	-	multis'	-	regioni bus	-	samarita norum	-	aeuanguelitzabant	-
62	&	illi	quidem	testificati	&	loquiti	uerbum	dñi	rediebant	-	hierosolimā	&	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euuangelizabant	-
63	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	domini	redibant	-	ierosolimam	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euuangelizabant	-
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
70*	et	ille	qui	testificati	et	locuti	uerbū	dñi	rediebant	-	iherosolimarū	et	-	multas	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euangelizabāt	uerbum dñi
70^2	et	ille	quidē	testificati	et	locuti	uerbū	dñi	rediebant	-	iherosolimarū	et	-	multas	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euangelizabāt	uerbum dñi
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
159E	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
G	&	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	dñi	rediebant	-	hierosolymam	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
A*	et	illi	quidem	testificat	et	locuti	uerbum	dñi	rediebant	-	hierosolyma	et	-	multi	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
A^2	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	dñi	rediebant	-	hierosolyma	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
I	et	illi	quidem	testificati	et	loquuti < >	uerbum	dñi	rediebant	-	hierosolimam	et	-	multis	-	regionib:	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
F	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	dñi	rediebant	-	hierosolymam	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-

S	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbū	d̄nī	rediebant	-	hierusolimā	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
N	et	illi	quidē	testificati	&	locuti	uerbū	d̄nī	rediebant	-	hierosolimam	&	-	multis	-	regionib.	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Π^F	et	illi	gdem	testificati	&	locuti	uerbū	d̄nī	rediebant	-	hierusoljmā	&	-	multis	de hierosolimis	regionib;	&	samaritanorum	-	euangelizabant	-
ρ^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ρ^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Γ^A	et	illi	quidem	testificati	et	loquuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolimā	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorū	-	euangelizabant	-
Γ^M	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hyerosolimā	et	-	multis	-	regionib.	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
O	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	domini	rediebant	-	hierusolimam	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Z^M	&	illi	quidem	testificati	&	loquuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolymam	&	-	multis	-	regionib;	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Z^W*	et	illi	qui<p.a.>	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	redebant	-	hierusol<p.a.	...	...>	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizab<p.a. < >	...>
Z^W2	et	illi	qui<p.a.>	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	redibant	-	hierusol<p.a.	...	...>	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizab<p.a. < >	...>
Z^C*	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	redigebant	-	hierosolimā	&	-	multis	-	<ras.>onib;	-	samaritanorum	-	euangelizabantur	uerbū dī
Z^C2	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hiersolimā	&	-	multis	-	regionib;	-	samaritanorum	-	euangelizabant	uerbū dī
Z^P*	&	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	dnī	redi<ras.>bant	-	hierosolimam	&	-	multis	-	regionib;	-	samaritanorum	-	eu<ras.>angelizabant	-
Z^P2	&	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	dnī	redibant	-	hierosolimam	&	-	multis	-	regionib;	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Q	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolymam	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
M	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbū	dī	rediebant	-	hierosolimā	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Θ^A	et	illi	quidem	testificati	&	loquuti	uerbum	dnī	rediebant	-	hierosolymā	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Θ^M	et	illi	quidem	testificati	&	loquuti	uerbū	d̄nī	rediebant	-	hierosolymam	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Θ^V	et	illi	quidē	testificati	et	locuti	uerbū	d̄nī	rediebant	-	hierosolimā	&	-	multis	-	regionib;	-	samaritanorū	-	euuangelizabant	-
Θ^B	&	illi	quidē	testificati	&	locu<illeg.	...>bū	dnī	rediebant	-	hierosolimā	&	-	multis	-	region<illeg.	...	...>maritanorum	-	euuangelizabant	-
Φ^E	&	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolymam	&	-	multis	-	regionib;	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Φ^T*	et	illi	quidā	testificati < >	et	locuti	uerbū	dnī	rediebant	-	hierosolymā	et	-	multis	-	regionib;	-	samaritanorū	-	euangelizabant	-
Φ^T2	et	illi	quidē	testificati < >	et	locuti	uerbū	dnī	rediebant	-	hierosolymā	et	-	multis	-	regionib;	-	samaritanorū	-	euangelizabant	-
Φ^M	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbū	dnī	rediebant	-	hierosolymā	et	-	multis	-	regionib:	-	samaritanorū	-	euangelizabant	-
Φ^Z*	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierus<ras.>	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Φ^Z2	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolimā	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Φ^G	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbū	dnī	rediebant	-	hierosolymam	et	-	multis	-	regionib:	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Φ^R	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbū	dnī	rediebant	-	hierosolymam	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Φ^B*	et	illi	quidē	testificati	et	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolymam	et	-	multis	-	regionib:	-	samaritanorū	-	euangelizabant	-
Φ^B2	et	illi	quidē	testificati	et	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolymam	et	-	multis	-	regionib:	-	samaritanorū	-	euangelizabant	-
Φ^V	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierusolymam	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorū	-	euangelizabant	-
Ψ^L	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbū	domini	rediebant	-	hierosolimam	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabat	-
σ^W	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbū	d̄nī	rediebant	-	hierusolimam	&	-	multis	-	regionib;	-	samaritanorum < >	-	euangelizabant	-
σ^R*	et	illi	quidam	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolimam	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangeliza<ras.>	-
σ^R2	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolimam	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
σ^H	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolimam	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
σ^U	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolimam	&	-	multis	-	regionib;	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
λ^M*	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	rediebant	-	hierosolym<ras.:as?>	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorū	-	euangelizabant	-
λ^M2	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	d̄nī	redibant	-	hierosolymā	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorū	-	euangelizabant	-

λ^P	&	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbum	dnī	rediebant	-	hierusolimā	&	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorū	-	euangelizabant	-
Λ^L	et	illi	quidem	testificati	&	locuti	uerbū	dī	rediebant	-	hierusolimā	&	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Λ^H*	&	illi	q'dem	testificati	et	loquuti	ūbum	dī	rediebant	-	iħrliam	et	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euu^a^ngħlizabant	-
Λ^H2	&	illi	q'dem	testificati	et	loquuti	ū bum	dī	redibant	-	i ħrli mam	et	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euu^a^ng tizabant	-
C	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	domini	rediebant	-	iherosolymam	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	heuangelizabant	-
Σ^T	et	illi	quidem	testificati	et	loquuti	uerbū	dñi	rediebant	-	iherosolimā	et	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Σ^C	et	illi	quidem	testificati	et	loquuti	uerbū	dñi	rediebant	-	iherosolimam	et	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Σ^O*	et	illi	quidē	testificati	&	locuti	uerbū	dnī	redi<ras.>bant	-	iħr̠m	&	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euangelizabat	-
Σ^O2	et	illi	quid ē	testificati	&	locuti	uerb u	dn ī	redibant	-	iħr̠m	&	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euangelizabat	-
Δ^L	et	illi	quidem	testificati	et	loquuti	uerbum	dñi	rediebant	-	iherosolimam	et	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Δ^M	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	dñi	redierunt	-	iherosolimam	et	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euangelizabant	finit
Δ^B*	et	illi	quidem	testificati	et	loquuti	uerbum	dei	rediebant	-	iherosolimam	et	-	multi	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
Δ^B2	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	dei	redibant	-	iherosolimam	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabat	-
X	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	dei	rediebant	-	iherosolimā	et	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euangelizabant	-
κ^V	et	illi	quidē	testificati	&	locuti	uerbū	dnī	rediebant	-	iherosolimā	&	-	multis	-	regionib'	-	samaritanorum	-	euuglizabant	-
Ω^W	et	illi	quidem	testificati	et	locuti	uerbum	domini	rediebant	-	ierosolimam	et	-	multis	-	regionibus	-	samaritanorum	-	euangelizabant	iesum